

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

## Nachtrag N1

Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU

**Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen  
Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 2014/34/EU**

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 12 ATEX E 059 X**

Produkt: **Taschenlampen Typ PX1 \***

Hersteller: **PARAT GmbH + Co. KG**

Anschrift: **Schachtlau 3-4, 94089 Neureichenau, Deutschland**

Dieser Nachtrag erweitert die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. BVS 12 ATEX E 059 X um Produkte, die gemäß der Spezifikation im Anhang der Bescheinigung festgelegt, entwickelt und konstruiert wurden. Die Ergänzungen sind im Anhang zu diesem Zertifikat und in der zugehörigen Dokumentation festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 12.2158 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

**EN 60079-0:2012 + A11:2013 Allgemeine Anforderungen**  
**EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit „e“**  
**EN 60079-11:2012 Eigensicherheit „i“**

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.  
Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:



**Siehe Gegenstand und Typ auf der nachfolgenden Seite**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 02.05.2016

Zertifizierer

Fachzertifizierer

13 **Anlage zur**  
 14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 12 ATEX E 059 X**  
**Nachtrag N1**

15 **Beschreibung des Produktes**  
 15.1 **Gegenstand und Typ**

Taschenlampe Typ PX1 \*

Der Stern in der Typenkennzeichnung repräsentiert die Art des Gehäuses und des Lampenmoduls:

Typ	Kennzeichnung
PX1 XAG LED 123	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP68
PX1 PC LED 123	Ex ib IIB T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP68
PX1 XAG Xenon 122	Ex ib e IIC T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP64
PX1 PC Xenon 122	Ex ib e IIB T4 Gb

15.2 **Beschreibung**

Die Taschenlampe Typ PX1 \* ist eine Serie von Handtaschenlampen mit entweder einem LED- oder einem Xenon-Lampenmodul, die mit 4 AA Batteriezellen betrieben werden.

Das Gehäuse des Typs PX1 XAG \* ist aus leitfähigem Polycarbonat zur Verwendung in Gasgruppen IIC und das Gehäuse des Typs PX1 PC \* ist aus nicht leitfähigem Polycarbonat zur Verwendung in Gasgruppen IIB.

Alle Varianten sind zur Verwendung explosionsfähiger Gasatmosphäre, jedoch nur die Taschenlampen Typ PX1 XAG \* und Typ PX1 PC LED 123 können auch in explosionsfähiger Staubatmosphäre verwendet werden.

**Grund des Nachtrags:**

Mit diesem Nachtrag wird das Zertifikat auf die Richtlinie 2014/34/EU umgestellt.

Die Taschenlampen wurden nach den aktuellen Normen geprüft. Die Taschenlampen können mit zwei weiteren Batterietypen betrieben werden.

15.3 **Kenngößen**

15.3.1 Umgebungstemperaturbereich:

15.3.1.1 Mit LED-Lampenmodul

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$$

15.3.1.2 Mit Xenon-Lampenmodul

$$0\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$$

16 **Prüfprotokoll**

BVS PP 12.2158 EU, Stand 02.05.2016

17 **Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung**

Es dürfen nur die in der Betriebsanleitung gelisteten Batterien verwendet werden.

18 **Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen**

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

19 **Zeichnungen und Unterlagen**

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.

Translation

# EU-Type Examination Certificate Supplement N1

Change to Directive 2014/34/EU

Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 12 ATEX E 059 X**

Product: **Torch light type PX1 \***

Manufacturer: **PARAT GmbH + Co. KG**

Address: **Schachtlau 3-4, 94089 Neureichenau, Germany**

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BVS 12 ATEX E 059 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Appendix of the said certificate but having any variations specified in the Appendix attached to this certificate and the documents therein referred to.

DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the Confidential Report No. PP 12.2158 EU.


Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

<b>EN 60079-0:2012 + A11:2013</b>	<b>General requirements</b>
<b>EN 60079-7:2007</b>	<b>Increased safety "e"</b>
<b>EN 60079-11:2012</b>	<b>Intrinsic safety "i"</b>

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **See subject and type on the next page**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, 2016-05-02

Signed: Dr. Eickhoff  
Certifier

Signed: Dr. Wittler  
Approver

13 **Appendix**

14 **EU-Type Examination Certificate**

**BVS 12 ATEX E 059 X  
Supplement N1**

15 **Product description**

15.1 **Subject and type**

Torch light type PX1 \*

The asterisk in the type designation represents the variants of enclosures lamp modules as follows:

Type	Marking
PX1 XAG LED 123	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP68
PX1 PC LED 123	Ex ib IIB T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP68
PX1 XAG Xenon 122	Ex ib e IIC T4 Gb Ex ib IIIC T105°C Db IP64
PX1 PC Xenon 122	Ex ib e IIB T4 Gb

15.2 **Description**

The torch light type PX1 \* is a series of handheld torches fitted with either a LED or a Xenon lamp module, powered by 4 AA cells.

The enclosure is constructed from conductive polycarbonate for use in gas group IIC designated model number PX1 XAG \* and non-conducting polycarbonate for use in gas group IIB designated model number PX1 PC \*.

All variants are certified for use in explosive gas atmospheres, but only the handheld torches type PX1 XAG \* and type PX1 PC LED 123 can also be used in explosive dust atmospheres.

**Reasons for the supplement:**

With this supplement the certificate is changed to Directive 2014/34/EU.

The torch lights were assessed in accordance with the current standards. The torch lights can be used with two further battery types.

15.3 **Parameters**

15.3.1 Ambient temperature range

15.3.1.1 With LED lamp module -20 °C ≤ Ta ≤ +40 °C

15.3.1.2 With Xenon lamp module 0 °C ≤ Ta ≤ +40 °C

16 **Report Number**

BVS PP 12.2158 EU, as of 2016-05-02

17 **Specific Conditions of Use**

It is allowed to use only the batteries listed in the manufacturer's instructions.

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements covered by the standards listed under item 9.

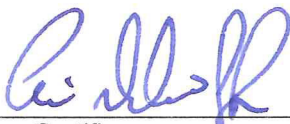
19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2016-05-02  
BVS-Bo/Nu A 20150976



Certifier



Approver

